



BOG-FRAN Sp. z o.o. Sp.k.  
36-130 Raniżów, Borki 5, woj. podkarpackie  
tel./fax (0-17) 228-50-65

INSTRUKCJA MONTAŻU  
FITTING-UP INSTRUCTION  
ИНСТРУКЦИЯ СБОРКИ  
MONTÁ NY NÁVOD  
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ  
UPUTE ZA SASTAVLJANJE

# CLEVER

*Do montażu potrzebne są:*  
*You need for fitting-up:*  
*Для сборки нужны:*  
*Pour le montage il faut:*  
*Para realizar el montaje es necesario:*  
*K montá i potrebujete:*  
*A szereleszhez szükséges:*  
*Za sastavljanje su potrebne:*



**[PL]** Powierzchnię mebli należy czyścić tylko środkiem do pielęgnacji mebli. Szanowny klient w przypadku reklamacji prosimy wypełnić druki reklamacyjne dostępne w punktach sprzedaży przedkładając Kartę Reklamacyjną (zawierającą datę produkcji i numer pakowacza lub zmiany pakowania) umieszoną w każdej z paczek, oraz instrukcję montażu mebla, gdzie prosimy o zaznaczenie uszkodzonego elementu.

**[SK]** Povrch nábytku čistite iba prostredkami určenými na ošetrovanie nábytku. Vá ení zákazníci! V prípade reklamácie prosíme, že vyplníte tlačívá, ktoré sú prístupné v obchodoch, predložiť alebo Reklamačný list (ktorý obsahuje dátum výroby a číslo balíka alebo číslo zmeny pri balení), ktorý sa nachádza v ka dom balení a návod na montá nábytku, v ktorom označte poškodený čas.

**[CZ]** Povrch nábytku čistěte pouze přípravky určenými k ošetřování nábytku. Vá ení zákazníci, v případě uplatnění reklamace vyplňte prosím reklamační formulář, které jsou dostupné v prodejnách a předložte Reklamační kartu (obsahující datum výroby a číslo balení nebo změny balení, který je umístěna v balíku) a návod k obsluze s vyznačením poškozeného dílu.

**[BG]** Повърхността на мебелите трябва да се почиства само с препарати за поддържане на мебели. Уважаеми клиенти, в случаите на рекламация моля попълнете формулар за рекламация, които ще получите в търговските пунктове, като представите Картата за рекламация (съдържаща датата на производство и номера на опаковчика или смяната за опаковане), която ще намерите във всяка опаковка, и инструкцията за монтаж на мебела, върху която да отбележите повредения елемент.

**[RO]** Suprafața ei trebuie să fie curățată numai cu substanțe destinate pentru curătarea mobiliei. Stimate Cumpărători, în caz de reclamatie vă rugăm să completați formularul de reclamatie pe care îl puteți lua de la punctul de vânzare și pe care îl veți prezenta împreună cu Cartela de Garanție (care conține data producției și nr ambalatorului sau turei de ambalare), însoțită la fiecare ambalaj, precum și instrucțiunile de montaj ale mobiliei, pe care vă rugăm să marcați elementul deteriorat.

**[HU]** Поверхность мебели надо чистить только средствами для ухода за мебелью. Уважаемый клиент для заявления о рекламации, просим заполнить формуляр рекламации, доступный в пунктах продажи, указывая Рекламационную карту (содержащую дату производства и номер упаковки или смены упаковки), приложенную к каждому пакету, а также инструкцию по монтажу мебели, на которой просим обозначить поврежденный элемент.

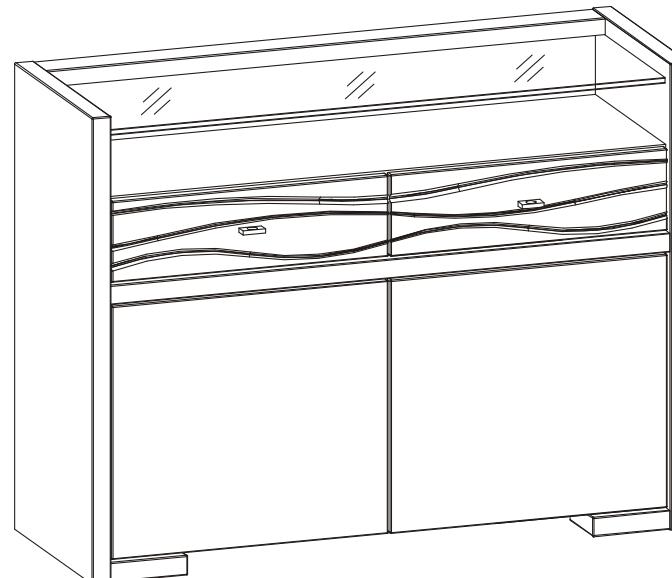
**[HR]** Površinu namještaja čistite samo sredstvima za njegu namještaja. Poštovani klijenti, u slučaju reklamacije molimo da popunjene reklamacijskih obrazaca, koji su dostupni u odjelima prodaje, uz predočenje reklamacijske kartice (koja sadr i datum proizvodnje i broj osobe koja je pakirala robu ili broj smjene pakiranja), koja se nalazi u svakom pakiranju, te upustava za monta u kojima ste obilje ili oštećene elemente.

**[GB]** Furniture surface must be cleaned only with furniture maintenance formulas. Dear Customer, should you wish to file a complaint, we would request you to fill in the complaint forms available in our outlets, submitting the Complaint Card (specifying the date manufactured, packaging employee/ shift code) enclosed in each of the packets, together with the Assembly Manual, where please highlight the faulty component.

**[HU]** A bútorok felületét kizárolag a bútorápolószerekkel lehet tisztítani. Tiszelt Vásárló! Reklamáció esetén kérjük az eladási helyeken kapható reklamációs nyomtatványokat kitölteni a Reklamációs Lap (tartalmazza a gyártási dátumot és csomagoló számát vagy műszakszámát) bemutatásával, amely mindenki csomagban található, valamint a bútor szerelési utasítását, amelyen kérjük a sérült elemet bejelölni sziveskedjék.

**[ES]** La surface des meubles ne peut être nettoyée qu'avec des produits pour l'entretien de meubles. Cher Client, en cas de réclamation, veuillez bien remplir des formulaires de réclamation accessibles dans les centres de vente en montrant le mode d'emploi pour monter le meuble. Nous vous demandons de bien vouloir y entourer l'élément en panne.

**[PT]** Limpar la superficie de muebles exclusivamente con los agentes para el cuidado de los muebles. Estimado Cliente, en caso de reclamaciones, hagan favor de llenar los formularios de reclamación disponibles en los puntos de venta, presentando las instrucciones de montaje de mueble, donde es necesario indicar un elemento estropeado.



900/1125/400  
wys./szer./gl.

